



Посібник для заявників

щодо подання заявки на фінансову підтримку на основі

«Оголошення про подання заявок»
**опублікованого проектом, що фінансується ЄС,
Business Bridge – Ukraine-Ready4EU**

«Підтримка українських компаній в інтеграції до Єдиного ринку»

Версія від березня 2024 р

Лише англійська версія цього документа має юридичну силу

Проект Ukraine-Ready4EU фінансується Європейським Союзом через
“Business Bridge” Call SMP-COSME-2023-SMEUA під номером проекту 101139573



**Funded by
the European Union**

Зміст

1	Загальні принципи	3
2	Передумови та вступ до Business Bridge – Ukraine-Ready4EU	3
3	Вид і розмір фінансової підтримки Business Bridge	3
4	Правила та норми ЄС	4
5	Надання фінансової підтримки Business Bridge	4
6	Коли подавати заявку	5
7	Як подати заявку	6
8	Критерії прийнятності для заявок	6
8.1	Відповідність заявника	6
8.2	Виключення певних заявників	7
8.3	Прийнятність заявки	7
8.4	Прийнятність конкретних видів діяльності	8
8.5	Прийнятність витрат	8
9	Процес відбору та критерії	9
10	Укладення «Договору про фінансову підтримку»	9
11	Виконання заходів та відшкодування витрат	10
12	Комунікація з Ukraine-Ready4EU	11
13	Відмова від відповідальності	11

:
Додаток 1 Інструкція до мотиваційного листа
Додаток 2 «Договір про фінансову підтримку»

Партнери консорціуму проекту:



Співпрацюючі ініціативи ЄС:



1 Загальні принципи

Ці рекомендації пояснюють, як українські малі та середні підприємства (МСП), які планують розширити свою діяльність на єдиному ринку ЄС за допомогою конкретних заходів, можуть подати заявку на фінансову підтримку в рамках проекту Ukraine-Ready4EU у відповідь на "Конкурс заявок" Business Bridge, оголошений проектом і заснований на цій версії рекомендацій.

У цьому документі надано всю необхідну інформацію для заявників. Якщо заявникам потрібна додаткова допомога або інформація, яка не наведена нижче, вони можуть звернутися безпосередньо до контактної особи за електронною адресою businessbridge@ukraine-ready4eu.com.

2 Передумови та вступ до Business Bridge – Ukraine-Ready4EU

Проект «Ukraine-Ready4EU» був ініційований та фінансується Європейською Комісією в рамках конкурсу «Business Bridge» Програми єдиного ринку.

Основними цілями цього проекту є:

- Підтримка інтеграції українських малих та середніх підприємств (МСП) на єдиному ринку ЄС (особливо шляхом налагодження співпраці з новими бізнес-партнерами в ЄС).
- Сприяння процесу імпортозаміщення для українських МСП (зокрема, шляхом заміни продукції Російської Федерації та Білорусі на продукцію з ЄС).
- Підтримка експортної діяльності українських МСП на єдиний ринок ЄС (особливо для відновлення порушених ланцюгів поставок).
- Підтримка технологічної та інноваційної діяльності українських МСП та стартапів для відповідності вимогам ринку ЄС (особливо у прямій співпраці з бізнес-партнерами з ЄС).

Для досягнення цих цілей проект Ukraine-Ready4EU може надавати фінансову підтримку в рамках Business Bridge, поєднану з додатковими консультаціями та допомогою українським МСП, які планують конкретні заходи для активнішої діяльності на єдиному ринку ЄС та успішної співпраці з бізнес-партнерами в ЄС. До завершення проекту, яке планується на жовтень 2025 року, проект Ukraine-Ready4EU планує підтримати до 1500 українських МСП та стартапів, які прагнуть активно долучитися до єдиного ринку ЄС. Ця підтримка буде надаватися під брендом «Business Bridge».

Додаткову інформацію про проект Ukraine-Ready4EU та фінансову підтримку Business Bridge можна знайти на офіційному вебсайті проекту <https://ukraine-ready4eu.com/businessbridge>.

3 Вид і розмір фінансової підтримки Business Bridge

Проект Ukraine-Ready4EU надає фінансову підтримку «Business Bridge» у формі відшкодування зовнішніх витрат отримувачів для реалізації конкретних заходів. **Відшкодуванню підлягають лише допустимі витрати на заходи, які були належним чином виконані та задокументовані.**

Конкретні заходи та максимальна сума відшкодування будуть попередньо погоджені між отримувачем та проектом Ukraine-Ready4EU. Умови відшкодування будуть зазначені в спільній «Угоді про фінансову підтримку».

Щоб мати право на отримання фінансової підтримки «Business Bridge» від Ukraine-Ready4EU, **орієнтовні витрати на заплановані заходи повинні перевищувати мінімум 2 500 євро або еквівалент у гривні (мінімальний поріг).**

Максимальна сума відшкодування фактичних витрат обмежується 2 500 євро на одну «Угоду про фінансову підтримку», навіть якщо загальні витрати отримувача перевищують цю суму. Виплати фінансової підтримки «Business Bridge» здійснюватимуться у гривні. Деталі можна знайти в типовій «Угоді про фінансову підтримку» в Додатку 2 до «Керівництва для заявників».

4 Правила та норми ЄС

Проект Ukraine-Ready4EU фінансується Європейською Комісією в межах конкурсу «Business Bridge» Програми Єдиного ринку. Отримувачі, які отримують фінансову підтримку «Business Bridge» від проекту Ukraine-Ready4EU, користуються фінансуванням цього проекту з боку ЄС.

Як наслідок, вони стають «іншими учасниками, залученими до дії», і деякі умови, чинні для проекту Ukraine-Ready4EU, що фінансується ЄС, також стають обов'язковими для будь-якого отримувача, який отримує фінансову підтримку «Business Bridge».

Зокрема, це означає, що:

- Отримувач зобов'язаний публічно визнати, що він отримав фінансову підтримку «Business Bridge» від ЄС.
- Будь-яка комунікаційна діяльність, пов'язана із заходами, що фінансуються, має відображати європейський прапор (емблему) та включати заяву про фінансування.
- За запитом, фінансові аудитори ЄС можуть отримати доступ до всієї фінансової та технічної документації отримувача, пов'язаної з отриманою фінансовою підтримкою «Business Bridge».

Деталі можна знайти в типовій «Угоді про фінансову підтримку» в Додатку 2 до «Керівництва для заявників».

5 Надання фінансової підтримки Business Bridge

Фінансова підтримка «Business Bridge» від проекту Ukraine-Ready4EU може бути надана лише за умови подання офіційної заявки (див. нижче). Заявки на отримання фінансової підтримки «Business Bridge», подані до проекту Ukraine-Ready4EU, будуть розглядатися в порядку їхнього надходження.

Розглядатимуться лише ті заявки, які є формально прийнятними і відповідають усім конкретним вимогам, описаним у «Керівництві для заявників».

Кожна прийнятна заявка буде індивідуально оцінюватися незалежним відбірковим комітетом, який регулярно засідатиме після щомісячних дедлайнів.

Заявки не будуть ранжуватися одна проти одної. Заявники, чії заявки успішно пройшли перевірку відповідності та були схвалені відбірковим комітетом, отримують пропозицію щодо фінансової підтримки «Business Bridge» від проекту Ukraine-Ready4EU. Прийняття рішення Відбірковим комітетом має бути здійснено за консенсусом.

Пропозиції будуть зроблені в порядку подання відібраних заявок до моменту, поки фінансові ресурси, доступні для цієї мети, не будуть вичерпані.

Для того, щоб прийняти цю пропозицію, отримувачі повинні будуть укласти «Угоду про фінансову підтримку».

Зразок цієї «Угоди про фінансову підтримку» представлений у Додатку 2 до «Керівництва для заявників»

6 Коли застосовувати

Заявки на фінансову підтримку Business Bridge від проекту Ukraine-Ready4EU можуть бути прийняті лише у відповідь на «Оголошення про прийом заявок», опубліковане проектом.

Заявки можуть подаватися в будь-який час між офіційною датою відкриття та закриття «Оголошення про прийом заявок».

Дати відкриття та закриття «Оголошення про прийом заявок» будуть оголошені на офіційному вебсайті проекту Ukraine-Ready4EU, розміщеному за адресою <https://ukraine-ready4eu.com/business-bridge>.

Початкове відкриття «Оголошення про прийом заявок» заплановане на березень 2024 року.

Прийом заявок буде відкритий до моменту, поки бюджет проекту Ukraine-Ready4EU, передбачений для надання фінансової підтримки Business Bridge, не буде вичерпаний, або поки проєкт Ukraine-Ready4EU не завершиться (залежно від того, що станеться раніше).

Прийом заявок буде закрито **не пізніше 30 червня 2025 року** через заплановане завершення проекту Ukraine-Ready4EU у жовтні 2025 року.

Важливе зауваження:

Загальний бюджет проекту Ukraine-Ready4EU для надання фінансової підтримки Business Bridge обмежений і надається лише окремими траншами.

Тому «Оголошення про прийом заявок» може бути закрито в будь-який момент до запланованої дати закриття, якщо бюджет, передбачений для надання фінансової підтримки Business Bridge, буде вичерпано швидше, ніж очікувалося. Прийом заявок може бути відкритий знову, якщо для проєкту буде виділено новий бюджет.

У разі, якщо проєкт Ukraine-Ready4EU завершиться раніше запланованого терміну з будь-якої причини, «Оголошення про прийом заявок», опубліковане проєктом, автоматично закривається на момент завершення проєкту без додаткового повідомлення чи попереднього оголошення.

7 Як подати заявку

Заявки можуть бути подані виключно через офіційну платформу подачі грантових заявок, яка призначена та функціонує для подання і обробки заявок та запитів на відшкодування витрат. Платформа подачі грантових заявок доступна через вебсайт Ukraine-Ready4EU: <https://ukraine-ready4eu.com/business-bridge>.

Заявники повинні спочатку зареєструватися через індивідуальний користувацький акаунт на цій платформі подачі заявок. Під час процесу реєстрації заявники також повинні активно погодитися з тим, що всі їхні дані, зібрані на платформі подачі заявок, будуть оброблятися відповідно до законодавства України про захист даних (докладніше дивіться у відповідній заяві про політику конфіденційності: https://epo.org.ua/downloads/bb_privacypolicystatement_march2024.pdf). Після входу на платформу вони повинні заповнити необхідні дані та інформацію в онлайн-формі заявки, а також завантажити скановану копію належним чином підписаного мотиваційного листа (див. Додаток 1: Інструкція щодо мотиваційного листа).

Кейс-менеджер перевірить формальну відповідність кожної заявки. Цей кейс-менеджер повідомить заявника про результат і, якщо заявка відповідає вимогам, буде направляти заявника в процесі подальших дій. Заявники зможуть відстежувати статус своєї заявки та спілкуватися зі своїм відповідальним кейс-менеджером через онлайн-платформу, використовуючи свій індивідуальний користувацький акаунт.

8 Критерії прийнятності заявок

Усі заявки на фінансову підтримку Business Bridge, подані до Ukraine-Ready4EU, будуть спочатку перевірені на відповідність вимогам. Запити на фінансову підтримку Business Bridge **повинні відповідати всім критеріям прийнятності, описаним нижче в цьому розділі** щоб пройти перевірку відповідності вимогам. Заявки, які не відповідають одному чи кільком із цих критеріїв прийнятності, не приймаються та автоматично виключаються з будь-якого подальшого процесу відбору.

8.1 Прийнятність заявника

Лише українські малі та середні підприємства (МСП) та стартапи запрошуються подати заявку на фінансову підтримку Business Bridge від проєкту «Ukraine-Ready4EU». Щоб отримати право, заявник повинен відповідати таким критеріям:

- Заявник раніше не був відібраний для фінансової підтримки Business Bridge від Ukraine-Ready4EU.
- Заявник є українською компанією, яка розташована та працює на території, яка фактично контролюється українською владою, або переміщена до країн ЄС, але все ще зареєстрована в Україні.
- Заявником є діюча компанія, зареєстрована згідно з українським законодавством. Підприємство не знаходиться в стадії ліквідації або припинення господарської діяльності.
- Заявник є МСП, що відповідає європейському визначенню МСП: менше ніж 250 співробітників і річний оборот менше ніж 50 мільйонів євро, або менше ніж 250 співробітників і річний баланс менше ніж 43 мільйони євро. Повне визначення можна знайти [тут](#).
- Заявник може підтвердити свій статус МСП відповідно до інструменту самооцінки Європейської Комісії ([Посилання](#)) за допомогою супровідних юридичних документів на запит.
- Війна негативно вплинула на поточну підприємницьку діяльність заявника (щодо розташування підприємства, персоналу, обороту, експортних ринків тощо).

¹Зверніть увагу, що протягом початкового періоду може бути активним проміжне рішення. Однак дані, введені в це проміжне рішення пізніше буде автоматично перенесено на платформу для остаточного подання.

8.2 Виключення певних заявників

Наступний тип заявників **чітко виключаються** з отримання фінансової підтримки Business Bridge відпроєкту «Ukraine-Ready4EU», навіть якщо відповідають критеріям розділу 8.1 вище:

- Кандидати, чії бенефіціарні власники, акціонери, учасники з правом голосу, інвестори або члени правління (або прирівняні до них особи) мають громадянство Росії та/або Білорусі (навіть якщо вони зареєстровані в Україні).
- Заявники, на яких поширюються обмежувальні заходи ЄС відповідно до статті 29 Договору про Європейський Союз (TEU) та/або статті 215 Договору про функціонування Європейського Союзу (TFEU).
- Партнери консорціуму проєкту «Ukraine-Ready4EU», їхні зовнішні партнери по проєкту, їхні афілійовані особи та їхні дочірні компанії чи працівники, включаючи постійних співробітників, таких як особи, які працюють за контрактом, рівним або подібним до трудового договору, члени правління та члени їх сім'ї.

8.3 Прийнятність заявки

Приймаються лише заявки, подані через офіційну онлайн-платформу подачі заявок на гранти. Крім того, кожна заявка має відповідати таким критеріям, щоб бути прийнятною:

- Усю інформацію, яку запитують на платформі онлайн-заявки на грант, необхідно надати **англійською мовою**.
- Заявка, подана через онлайн-платформу, має бути **повною і коректною**.
- Заявка повинна містити **мотиваційний лист** (див. Додаток 1: Інструкція до мотиваційного листа).
- Заява має бути **підтверджена керівництвом МСП**, що подає заявку.
- Заходи, для яких запитується фінансова підтримка Business Bridge **ще не реалізовані**. Офіційна дата початку буде вказана в «Угоді про фінансову підтримку».
- Розрахункові зовнішні витрати на реалізацію запланованих конкретних заходів перевищать **мінімальний поріг 2500 Євро** (або еквівалент у гривнях).
- Заявник не звертатиметься за **державним фінансуванням з інших джерел для тієї самої діяльності**.
- Заявник подав усі необхідні **підтверджуючі документи** (витяг з ЄДРПОУ, банківські реквізити та мотиваційний лист за підписом керівника).
- Заявник заявив про свою готовність співпрацювати з іншими ініціативами ЄС, які підтримують українські МСП, де це доречно (зокрема, Enterprise Europe Network; Erasmus for Young Entrepreneurs; відповідні європейські чи українські кластерні ініціативи; Supply Chain Resilience Platform; Energy Electric Matchmaking Forum Ukraine; EU – Ukraine Solidarity Lanes).
- Заявник заявив про своє зобов'язання публічно визнати будь-яку підтримку ЄС, яку він може отримати в рамках проєкту «Україна-Ready4EU», і відобразити європейський прапор (емблему) і заяву про фінансування в усіх відповідних публікаціях.

8.4 Прийнятність конкретних видів діяльності

Фінансова підтримка Business Bridge від Ukraine-Ready4EU може бути подана лише для зовнішніх витрат, пов'язаних із наступними п'ятьма типами дій:

- **Тип 1: Активна участь у ділових зустрічах на офіційних заходах, ярмарках, місіях компаній або брокерських заходах у ЄС.**
- **Тип 2: Зовнішня підтримка для забезпечення сталої, цифрової та стійкої економіки ЄС.**
- **Тип 3: Перевірки та сертифікація продукції, необхідні для Єдиного ринку ЄС.**
- **Тип 4: Зовнішня підтримка щодо дотримання митних або інших формальних вимог експорту/імпорту для Єдиного ринку ЄС.**
- **Тип 5: Зовнішня підтримка щодо патентування та ліцензування для Єдиного ринку ЄС.**

Види дій, які наразі відкриті для подання заявок, визначено в опублікованому «Конкурсу заявок».

Детальна інформація та приклади того, які види діяльності та пов'язані з ними зовнішні витрати є прийнятними в рамках «Конкурсу заявок», будуть описані в опублікованій документації конкурсу.

Кожне МСП може отримати фінансову підтримку Business Bridge від Ukraine-Ready4EU лише один раз, незалежно від виду(ів) діяльності, на яку воно подає заявку. У процесі подачі заявки заявники повинні вибрати вид(и) діяльності, на яку вони подають заявку. Можна вибрати один або кілька прийнятних на даний момент видів діяльності.

8.5 Прийнятність витрат

Для отримання фінансової підтримки Business Bridge підходять лише зовнішні витрати, необхідні для реалізації хоча б одного із видів діяльності, зазначених у «Конкурсу заявок».

Детальна інформація та приклади того, які види діяльності та пов'язані з ними зовнішні витрати є прийнятними в рамках «Конкурсу заявок», описані в опублікованій документації конкурсу.

9 Процес відбору та критерії

Бюджет і можливості підтримки проекту Ukraine-Ready4EU обмежені. Залежно від кількості заявок, які відповідають вимогам, можливо, неможливо буде надати фінансову підтримку Business Bridge усім із них.

Не існує юридичного права для заявок, що відповідають вимогам, на отримання фінансової підтримки Business Bridge від проекту Ukraine-Ready4EU.

Без винятку, фінансова підтримка Business Bridge надаватиметься виключно на основі «Угоди про фінансову підтримку», укладеної між УССІ як посередницькою організацією та обраним українським МСП.

Рішення про те, яким прийнятним заявкам буде запропоновано укласти таку угоду, спільно приймається міжнародним консорціумом проекту Ukraine-Ready4EU. Це рішення відбіркового комітету проекту базується на принципі рівного ставлення та недискримінації.

Рішення Відбіркової комісії прийматимуться щомісяця після індивідуальної оцінки відповідних заявок, отриманих до останньої кінцевої дати. Щомісяця можна опрацювати та прийняти рішення до 150 прийнятних заяв. Подальші прийнятні заявки понад максимальну кількість будуть прийняті до наступної кінцевої дати.

Оцінка та відбір відбуваються за чіткими та прозорими критеріями. Прийняття відбірковою комітетом має бути за консенсусом. Критерії оцінки, застосовані експертами Відбіркової комісії, яким повинні відповідати без винятку претенденти для успішного відбору, є:

- **переконлива мотивація та прагнення заявника активізуватися на Єдиному ринку.**
- **підтверджена експортна готовність і зобов'язання заявника вийти на Єдиний ринок.**
- **чітко визначений і переконливий план дій, що відповідає бізнес-профілю заявника.**
- **адекватна демонстрація спроможності заявника здійснювати заплановану діяльність.**
- **відповідний і переконливий потенційний економічний ефект запланованої діяльності.**
- **реалістична і переконлива перспектива успіху запланованої діяльності.**

10 Укладення «Договору про фінансову підтримку»

Після прийняття їхньої заявки Відбірковою комітетом відібраним заявникам буде запропоновано укласти «Угоду про фінансову підтримку» з УССІ як організацією- посередником проекту Ukraine-ready4EU. Зразок цієї угоди наведено в [Додатку 2 «Інструкції для аплікантів»](#).

Якщо додаткові роз'яснення не потрібні, заявник отримає на підпис індивідуально визначений «Договір про фінансову підтримку».

Після отримання «Угоди про фінансову підтримку» заявники матимуть **не більше 15 робочих днів** завантажити належним чином підписаний документ у форматі pdf через онлайн-платформу Ukraine-Ready4EU.

Роздрукований примірник належним чином підписаного договору необхідно надіслати поштою на адресу: **01601, м. Київ, вул. Велика Житомирська, 33 – Торгово-промислова палата України, Центр підтримки експорту, Ольга Шубіна-Куруленко.**

Якщо підписаний «Договір про фінансову підтримку» не буде надано вчасно без чіткого обґрунтування, це буде розцінено як відмова від запрошення отримати фінансову підтримку Business Bridge від проекту Ukraine-Ready4EU.

Перед підготовкою індивідуально визначеної «Угоди про фінансову підтримку» від обраного заявника запитуються конкретні документи, якщо вони ще не надані, наприклад, щоб підтвердити його офіційний статус і правомочність (неповний список):

- витяг з реєстру підприємців або інший реєстраційний документ із зазначенням місцезнаходження заявника.
- юридичне представництво (опціонально POA).
- податковий номер.
- податкові звіти.

- структура власності.
- громадянство.
- фінансова звітність.
- документи, що підтверджують чисельність працівників.
- підтвердження ведення господарської діяльності.
- бланк ідентифікації банку.
- інші документи у разі виникнення сумнівів під час формальних перевірок.

Якщо протягом 5 робочих днів заявник не надасть запитані документи без чіткого та обґрунтованого обґрунтування, це буде вважатися відмовою заявника від підписання «Договору про фінансову підтримку».

11 Виконання заходів та відшкодування витрат

Після підписання «Угоди про фінансову підтримку» аплікант стане офіційним одержувачем підтримки проекту Ukraine-Ready4EU.

З узгодженої дати початку діяльності заявник матиме **3 місяці для виконання заходів**, описаних у своїй заявці, та **надання фінансових і технічних звітів**, необхідних для відшкодування зовнішніх витрат.

Оригінали документів, що підтверджують здійснення діяльності, а також усі оригінали пов'язаних рахунків-фактур (включно з підтвердженнями їх оплати), за якими вимагається відшкодування від проекту Ukraine-Ready4EU, необхідно надіслати до Торгово-промислової палати України (UCCI). Скановані копії мають бути завантажені на онлайн-платформу Ukraine-Ready4EU протягом 15 робочих днів з моменту останнього платежу, який має право на відшкодування.

Невиконання є порушенням «Угоди про фінансову підтримку» та може призвести до її припинення відповідно до статті 5.

12 Комунікація з Ukraine-Ready4EU

У разі виникнення будь-яких питань, пов'язаних із заявками на отримання фінансової підтримки Business Bridge, реалізацією підтриманих заходів або відшкодуванням пов'язаних витрат, можна зв'язатися зі службою підтримки проекту Ukraine-Ready4EU електронною поштою за адресою businessbridge@ukraineready4eu.com.

Будь-які оновлення, що стосуються проекту, «Керівництва для аплікантів» або «Конкурсу для подання заявок», будуть опубліковані на офіційній веб-сторінці UkraineReady4EU <https://ukraineready4eu.com/business-bridge>.

13 Дисклеймер

Фінансується Європейським Союзом. Однак висловлені погляди та думки належать лише автору (авторам) і не обов'язково відображають погляди Європейського Союзу чи органу, що надає дозвіл, Європейської ради з інновацій та Виконавчого агентства SMES (EISMEA). Ні Європейський Союз, ні орган, що надає гранти, не можуть нести за них відповідальності.

Проект Ukraine-Ready4EU фінансується Європейським Союзом через конкурс «Business Bridge» SMP-COSME-2023-SMEUA під номером проекту 101139573.

Додаток 1: Інструкція до мотиваційного листа

Мотиваційний лист повинен містити таку інформацію:

- A) Назва та місце розташування вашої компанії.**
- B) Тип(и) діяльності, про яку йдеться.**
- C) Назва запланованої діяльності.**
- D) Запланована дата початку / Запланована дата завершення.**

У тексті мотиваційного листа необхідно коротко відповісти на такі питання:

- 1. Чому ви хочете провадити діяльність на Єдиному ринку ЄС? Опишіть свою мотивацію.**
- 2. Який досвід ви вже маєте на Єдиному ринку ЄС? Що плануєте крім цього? Яка підтримка вам ще потрібна?**
- 3. Як ви плануєте працювати на Єдиному ринку ЄС? Опишіть свій план дій.**
- 4. Для якого кроку/заходу/діяльності вашого плану дій ви просите фінансову підтримку Business Bridge від Ukraine-Ready4EU?**
- 5. Чому вам потрібна фінансова підтримка Business Bridge для здійснення запланованих заходів?**
- 6. Які витрати ви хочете покрити за допомогою фінансової підтримки Business Bridge?**
- 7. Якщо ваш план дій передбачає придбання зовнішніх консультаційних послуг: якого постачальника послуг в Україні чи ЄС ви плануєте залучити?**
- 8. Чому ця запланована діяльність важлива для вашої компанії?**
- 9. Як ці заходи відповідають профілю вашого бізнесу?**
- 10. Який вплив ви очікуєте на свою компанію (продажі, прибуток, оборот, робочі місця тощо)?**

Мотиваційний лист не повинен перевищувати 5000 символів. Будь-який символ, що перевищує обмеження в 5000 символів, не буде розглядатися в процесі відбору.

Він повинен бути розміщений на офіційному бланку компанії, містити штамп і підпис її власника або керівника.

Додаток 2: Модель «Договору про фінансову підтримку»

Договір про фінансову підтримку одержувача МСП

Договір про фінансову підтримку №		Договір про фінансову підтримку №	
місце	Дані	місце	Дата
	Ця Угода надає фінансову підтримку Business Bridge (відшкодування витрат) українським МСП в рамках Європейського проекту Ukraine Ready4EU.		Договір щодо надання фінансової підтримки в рамках програми Бізнес-міст (покриття фінансових витрат) українським компаніям в рамках європейського проекту Ukraine Ready4EU
посередницька організація (ІО) що є допоміжною юридичною особою в рамках проекту		Організація Посередник (ОП) , яка супроводжує юридичну особу в рамках проекту	
Назва ІО: Торгово-промислова палата України		Назва: Торгово-промислова палата України	
Адреса:		Юридична адреса:	
Тел.: +380 44 584-28-24 Факс:		Телефон: +380 44 584-28-24	
+380 44 584-28-27 (факс) E-mail:		Факс: +380 44 584-28-27 E-	
Ім'я уповноваженого представника: , віце-президент, надалі іменується «ІО» з однієї частини, і одержувач фінансової підтримки Business Bridge (ЮРИДИЧНА ОСОБА)		mail:	
Назва компанії:		ПІБ уповноваженого	
Адреса:		представника: віце-президент	
Тел.:+380509764861		Надалі організація іменується як «ОП» з однієї сторони, та Отримувач фінансової допомоги в рамках програми Бізнес міст (Юридична особа)	
Факс: -		Назва	
Електронна пошта:		компанія: _____	
Позначається як "одержувач" іншої частини, враховуючи успішний відбір Реципієнта для відшкодування витрат в рамках Проекту UkraineReady4EU, сторони		Адреса:	
		Телефон: +380509764861	
		Факс: -	
		електронна адреса:	
		Надалі іменується «Отримувач» з іншої сторони, враховуючи, що Отримувача було успішно обрано для відшкодування витрат у рамках проекту Ukraine-Ready4EU, сторони	

ПОГОДИЛИСЯ ПРО НАСТУПНЕ:	ДОМОВИЛИСЬ ПРО НАСТУПНЕ:
<p align="center"><u>Стаття 1 - Предмет договору</u></p> <p>1.1 ІО відшкодує суму витрат, сплачену Одержувачем за послугу, описану у формі заявки №____, яка була подана в ІТ-системі програми Ukraine Ready4EU та була обрана для відшкодування вартості послуг, які можуть бути покриті за поточним проектом. І</p> <p>1.2 Максимальна сума прямої фінансової підтримки Business Bridge обмежена 2500 Євро.</p>	<p align="center"><u>Стаття 1 - Предмет договору</u></p> <p>1.1 ОП України відшкодує суму витрат, сплачених Отримувачем за послуги, яка була описана в заявці №____, що була подана в інформаційній системі програми "Готовність України до ЄС", та була відібрана для відшкодування витрат на послуги, які можуть бути порушені в рамках поточного проекту. І</p> <p>1.2 Максимальна сума прямої фінансової підтримки в рамках програми Бізнес-міст становить 2500 Євро.</p>
<p><u>Стаття 2 – Критерії прийнятності фінансової підтримки Business Bridge та зобов'язання одержувач</u></p> <p>Проект Ukraine-Ready4EU є стратегічним проектом підтримки українського малого та середнього бізнесу в інтеграції до єдиного ринку ЄС.</p> <p>Реципієнт погодився виконувати всі умови, пов'язані з реалізацією цього проекту, зокрема:</p> <p>2.1. Реципієнт є МСП згідно з Європейським визначенням МСП і може продемонструвати свій статус МСП за допомогою інструменту самооцінки МСП Європейської Комісії та підтвердити це, надавши відповідну документацію (наприклад, виписку з ЄДРПОУ, баланси, прибутки квитанції про втрати, довідки про чисельність персоналу тощо).</p> <p>2.2. Реципієнтом є українське МСП, яке розташоване та зареєстроване на територіях, які фактично контролюються українською владою, або переміщені до країн ЄС.</p> <p>2.3. Одержувач погоджується на посилання на нього в майбутній центральній базі даних українських МСП, які отримують фінансову підтримку від ЄС та міжнародних схем (включаючи використання свого логотипу), щоб забезпечити прозорість і уникнути подвійного фінансування. Цією майбутньою центральною базою даних керуватимуть Дія.Бізнес та Український консорціум партнерів проекту «Ukraine-Ready4EU».</p>	<p><u>Стаття 2 - Мета та критерії прийнятності фінансової підтримки і зобов'язання утримувача в рамках програми Бізнес-міст</u></p> <p>Проект Ukraine-Ready4EU є стратегічним проектом для підтримки МСП України в інтеграції до єдиного ринку ЄС.</p> <p>Відримувач погоджувався та виконував усі умови щодо реалізації цього проекту, зокрема:</p> <p>2.1. Реципієнт є МСП у розумінні Європейського визначення МСП і може підтвердити свій статус МСП за допомогою інструменту самооцінки МСП Європейської комісії та шляхом видачі відповідних документів (наприклад, виписка з ЄДРПОУ, баланси, звіти про прибутки та збитки, підтвердження працівників тощо).</p> <p>2.2. Отримувач – це МСП, що базується в Україні, розташоване та зареєстроване на територіях, які фактично контролюються українською владою.</p> <p>2.3. Відримувач погоджується бути внесеним до майбутньої центральної бази даних українських МСП, які забезпечують фінансову підтримку від ЄС та міжнародних схем (включаючи її використання логотипу), щоб забезпечити прозорість та уникнути подвійного фінансування. Ця майбутня централізована база даних буде керуватися «Дія.Бізнес» та українськими партнерами консорціуму проекту «Ukraine-Ready4EU».</p>

2.4. Одержувач підтверджує, що не отримує фінансування від будь-якої іншої організації для заходів, які підтримуються цим заходом.

2.5. Реципієнт має намір розвиватися та впроваджувати стійкі бізнес-моделі.

2.6. Одержувач зобов'язується чітко ідентифікувати, рекламувати та повідомляти про отримане фінансування ЄС. Комунікаційні заходи, пов'язані з діяльністю, повинні визнавати підтримку ЄС і відображати європейський прапор (емблему) і заяву про фінансування.

2.7. Реципієнт підтверджує свою готовність до подальшого розвитку компанії та підвищення її видимості на єдиному ринку: компанії пропонується отримати безкоштовні послуги від ініціатив ЄС, таких як EEN, ECCP, Erasmus, або, якщо необхідно, зареєструватися на платформах b2match (Solidarity Lanes, Supply Chain або Energy Electric Forum), або стати учасником одного з українських кластерів від Ukrainian Cluster Alliance.

2.8 Одержувачі повинні вжити всіх заходів, щоб запобігти будь-якій ситуації, коли неупереджене та об'єктивне виконання Угоди може бути скомпрометовано з причин, пов'язаних із сім'єю, емоційним життям, політичною чи національною приналежністю, економічним інтересом або будь-яким іншим прямим чи непрямим інтересом («конфлікт інтересів»).

2.9 Одержувач повинен виконувати погоджену діяльність відповідно до найвищих етичних стандартів і чинного законодавства ЄС, міжнародного та національного законодавства щодо етичних принципів. Крім того, Реципієнт повинен забезпечити дотримання основних цінностей ЄС. Основні цінності ЄС викладені в ст. 2 Лісабонського договору та Хартії основних прав ЄС.

2.4. Відримувач підтверджує, що не отримує фінансування від будь-якої іншої організації на заходи, які підтримуються цим проектом.

2.5. Отримувач має намір розвиватися та впроваджувати стійкі бізнес-моделі.

2.6. Отримувач зобов'язується чітко ідентифікувати, рекламувати та додати про отримання фінансування ЄС. Комунікаційні заходи, пов'язані з діяльністю в рамках цього проекту, повинні визнавати підтримку ЄС і відображати європейський прапор (емблему) і заяву про фінансування.

2.7 Відримувач підтверджує свою готовність до подальшого розвитку компанії та підвищує її видимість на Єдиному, а сама компанія запрошує отримувати безкоштовні послуги від таких ініціатив ЄС, як EEN, ECCP, Erasmus або за необхідності зареєструватися на платформі b2match (Solidarity Lanes, Supply Chain або Energy Electric Forum) або стати членом одного з українських кластерів від УКА.

2.8 Утримувачі повинні враховувати всі заходи для запобігання будь-якій неперевершеній та об'єктивній ситуації реалізації Угоди можуть бути скомпрометовані через причини, що стосуються сімейного, емоційного життя, політична або національна приналежність, економічний інтерес або будь-який інший прямий чи непрямий інтерес («конфлікт інтересів»).

2.9 Отримувач має дотримуватись найвищих етичних стандартів і чинного законодавства ЄС, міжнародного та національного законодавства щодо етичних принципів. Основні цінності ЄС викладені в ст. 2 Лісабонського договору та Хартії основних прав людини.

<p style="text-align: center;"><u>Стаття 3 – Опис послуги та тривалість угода</u></p> <p>3.1. Договір набирає чинності з моменту його підписання та діє до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.</p> <p>3.2. Одержувач має право на пряму фінансову підтримку Business Bridge лише для дій/послуг, які були детально описані у формі заявки та в Додатку 1 до цієї угоди.</p> <p>3.3. Одержувачу пропонується винести уроки з досвіду, отриманого після отримання прямої фінансової підтримки Business Bridge, і підготувати план дій для наступних дій компанії.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 3 – Опис послуг та тривалість угоди</u></p> <p>3.1. Угода набирає чинність з моменту підписання, і діє до повного виконання своїх обов'язків Сторонами</p> <p>3.2 Отримувач має право отримувати пряму фінансову підтримку в рамках програми Бізнес- міст лише для дій/послуг, які детально описані у Формі заявки та в Додатку 1 до цього Угоди.</p> <p>3.3. Отримувач запрошується після отримання прямої фінансової підтримки в рамках програми Бізнес-міст провести сесію з підведення підсумків і підготувати план для наступних дій компанії.</p>
<p style="text-align: center;"><u>Стаття 4 – Порядок оплати та Звітність</u></p> <p>4.1. МСП, які отримують користь від фінансової підтримки Business Bridge, повинні будуть обґрунтувати всі витрати, надавши консорціуму підтверджуючі документи для кожного витрати.</p> <p>Усі документи, рахунки-фактури, які підлягають відшкодуванню, і підтвердження платежу мають бути надіслані в оригіналі до ІО та завантажені в ІТ-систему протягом 15 робочих днів з моменту останнього платежу, який має право на відшкодування.</p> <p>4.2. Відшкодування витрат на проїзд: Для відшкодування перельоту та проживання для участі в В2В-заходах, місіях компанії та торгових ярмарках компанія повинна надати ІО відповідну інформацію та документи про подію, її тривалість та назву установи, яка її організовує. Додаткові документи, такі як фотографії та чеки, також необхідно надати після закінчення заходу, щоб підтвердити перебування.</p> <p>4.3. ІО відшкодує витрати МСП після здійснення платежу Одержувачем.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 4 - Організація оплати та звітності</u></p> <p>4.1. МСП, які отримують фінансову підтримку в рамках програми Бізнес-міст, повинні обґрунтувати всі витрати, надавши консорціуму підтверджуючі документи на всі витрати.</p> <p>Усі документи, рахунки-фактури, які підлягають відшкодуванню, і підтвердження оплати мають бути надіслані в оригіналі до ОП та завантажуються в ІТ-систему протягом 15 днів після здійснення останньої оплати вартості послуг, дозволених у проекті.</p> <p>4.2. Відшкодування витрат на проїзд: Для відшкодування передачі та проживання для участі в заходах В2В, авіакомпаніях та торгових марках компанія повинна надати ОП відповідну інформацію та документи про його вхід, тривалість та назву установи, яка його організовує. Додаткові документи, такі як фотографії та чеки, також необхідно додати після закінчення заходу, щоб підтвердити вихід.</p> <p>4.3. ОП відшкодує витрати для МСП після того, як платіж буде здійснено Отримувачем фінансової допомоги.</p>

<p>4.4 ІО відшкодовує Одержувачу витрати в гривнях на основі обмінного курсу (євро/ грн.), встановленого Національним банком України (НБУ) на день переказу відшкодування Одержувачу.</p> <p>4.5. Відшкодування можливе лише за витрати, понесені після підтвердження прийнятності заявки від xx.xx.xxxx.</p> <p>4.6. Одержувач повинен зберігати записи та інші підтверджуючі документи, щоб підтвердити належне виконання проекту, щонайменше 5 років після виплати фінансової підтримки Business Bridge.</p>	<p>4.4 ОП відшкодовує Одержувачу витрати в гривнях на основі обмінного курсу (EUR/UAH), встановленого Національним банком України (НБУ) на день переказу відшкодування Одержувачу</p> <p>4.5. Відшкодування можливе лише за витрати, понесені після підтвердження прийнятності заявки від xx.xx.xxxx.</p> <p>4.6. Отримувач фінансової допомоги повинен зберігати записи та інші підтверджуючі документи, щоб підтвердити належне виконання проекту, принаймні 5 років після виплати фінансової підтримки в рамках програми Бізнес-міст.</p>
<p><u>Стаття 5 – Розірвання договору</u></p> <p>5.1 Ця угода може бути розірвана з важливої причини. Важливою визнається причина, з якої продовження договірних відносин до кінця Проекту вважається нерозумним для сторони, що припиняє дію, беручи до уваги взаємні інтереси та всі обставини окремого випадку. Прикладами того, коли продовження договірних відносин вважається нерозумним (без шкоди для інших ситуацій розірвання), є:</p> <ul style="list-style-type: none"> - одержувач вчинив шахрайство, корупцію або залучений до злочинної організації чи незаконної діяльності - одержувач не дотримується чинного національного законодавства про податки та соціальне забезпечення - проти одержувача відкрито провадження у справі про банкрутство або аналогічне провадження відповідно до національного законодавства - якщо офіційні заходи, ярмарки, місії компаній або брокерські заходи в ЄС, для яких одержувачу було обіцяно фінансову підтримку Business Bridge, офіційно скасовано або відкладено таким чином, що вони більше не підпадають під тривалість «Ukraine-Ready4EU» демонструвати - тощо <p>5.2 Угода також може бути розірвана ІО, якщо Одержувач порушує договір зобов'язання. У разі порушення договірних зобов'язань Організація, що надає підтримку, також має право вимагати від Одержувача повного відшкодування всіх платежів, здійснених Одержувачу до цього моменту.</p>	<p><u>Стаття 5 - Припинення дії угоди</u></p> <p>5.1 Ця угода може бути розірвана з важливої причини. Важливою причиною вважається, якщо продовження договірних відносин до завершення Проекту визнано нерозумним для сторони, що розриває договір, беручи до уваги взаємні інтереси та всі суттєві обставини конкретного випадку. Прикладами, коли продовження договірних відносин залишається нерозумним (без шкоди для інших ситуацій розірвання договору), є випадки, коли</p> <ul style="list-style-type: none"> - охоронець вчинив шахрайство, корупцію або бере участь у злочинній організації чи незаконній діяльності - одержувач не приймається чинного національного законодавства про податки та соціальне забезпечення - проти реципієнта відкрито провадження у справі про банкрутство або аналогічне провадження відповідно з національним законодавством - якщо офіційні виступи, виставки, місії або брокерські заходи в ЄС, на яких реципієнту було обіцяно фінансову підтримку Business Bridge, офіційно скасовано або перенесено таким чином, що вони більше не підпадають під тривалість проекту «Україна - Ready4EU» - тощо. <p>5.2 Угода також може бути розірвана МО, якщо Одержувач порушує свої договірні зобов'язання. У разі порушення договірних зобов'язань Організація, що надає підтримку, також має право вимагати від Одержувача повного відшкодування платежів, здійснених Одержувачем до всіх цього моменту.</p>

<p>5.3 Угода також може бути розірвана ІО, якщо Грантова угода Ukraine-Ready4EU була припинена з будь-якої причини.</p> <p>5.4 ІО може розірвати угоду, якщо зміна юридичної, фінансової, технічної, організаційної чи правової ситуації Реципієнта може суттєво вплинути або затримати реалізацію проекту або поставити під сумнів рішення про надання гранту.</p>	<p>5.3 Угода також може бути розірвана Посередником у разі прийняття дій Грантової угоди між Україною та програмою Ready4EU з будь-якої причини.</p> <p>5.4 ОП може розірвати угоду, якщо змінена в юридичній формі, фінансовий, технічний, організаційний або правовій ситуації Одержувача можна суттєво погіршити або затримати реалізацію заходу або поставити під сумнів рішення про надання фінансування.</p>
<p style="text-align: center;"><u>Стаття 6 – Захист даних</u></p> <p>6.1. Сторони повинні зберігати конфіденційність будь-яких даних, документів або інших матеріалів (у будь-якій формі), які в письмовій формі визначені як конфіденційні («конфіденційна інформація») — під час виконання дії.</p> <p>6.2. Сторони зобов'язані обробляти персональні дані за Договором відповідно до чинного законодавства України про захист даних.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 6 – ахист даних</u></p> <p>6.1. Сторони повинні зберігати конфіденційність будь-яких даних, документів або інших матеріалів (у будь-якій формі), які у формі листа визначені як конфіденційні («конфіденційна інформація») — під час виконання заходів.</p> <p>6.2. Сторони повинні обробляти персональні дані відповідно до Угоди та відповідно до чинного законодавства України про захист даних.</p>
<p style="text-align: center;"><u>Стаття 7 - Фінансовий аудит і контроль</u></p> <p>7.1. ІО уповноважений у будь-який час під час реалізації Проекту та діяльності за цією угодою та протягом п'яти років після завершення проекту організувати фінансові аудити та перевірки/перевірки впровадження діяльності та дотримання зобов'язань. здійснюються на Одержувача.</p> <p>7.2. Результати аудитів, оглядів або перевірок можуть призвести до відхилення неприйнятних витрат, зменшення гранту або стягнення неналежних сум.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 7 - Фінансові аудити та контроль</u></p> <p>7.1. ОП уповноважені в будь-який час під час реалізації Проекту та діяльності, передбаченої цією Угодою, а також протягом п'яти років після завершення Проекту організації фінансового аудиту та перевірки/огляду виконання заходів та утримання зобов'язань, заявлених на Одержувача.</p> <p>7.2. Результати аудитів, оглядів або перевірок можуть призвести до відхилення неприйнятних витрат, зменшення гранту або стягнення жорстких сум.</p>
<p style="text-align: center;"><u>Стаття 8 - Відповідальність</u></p> <p>8.1. ІО не несе відповідальності за будь-які збитки, заподіяні Одержувачу внаслідок впровадження це угода, або будь-який дії/бездіяльність щодо цього контракту, включаючи недбалість.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 8 - Відповідальність</u></p> <p>8.1. Організація підтримує, не несе відповідальності за будь-яку шкоду, заподіяну Одержувачу в результаті виконання цього договору, або за будь-які дії/бездіяльність, пов'язані з цим контрактом, включаючи недбалість.</p>

<p>8.2. Одержувач несе відповідальність за будь-яку дію чи бездіяльність, яка завдає збитків ІО у зв'язку з цією угодою.</p> <p>8.3 Одержувач повинен компенсувати ІО за будь-які збитки, які він зазнає в результаті угоди. Це не стосується випадків пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.</p> <p>8.4 Спільна відповідальність між ІО та Одержувачем виключена.</p>	<p>8.2. Одержувач несе відповідальність за будь-яку дію або бездіяльність, що завдає шкоди Організації підтримки, у зв'язку з цією угодою.</p> <p>8.3 Одержувач зобов'язаний відшкодувати Організації підтримки, будь-яку шкоду, яку вони зазнали внаслідок цієї угоди. Це не поширюється на збитки, завдані внаслідок форс-мажорних матеріалів.</p> <p>8.4 Солідарна відповідальність між МО та Одержувачем виключається.</p>
<p style="text-align: center;"><u>Стаття 9 - Форс-мажор</u></p> <p>9.1 Сторона, яка через обставини непереборної сили перешкоджає виконанню своїх зобов'язань за Договором, не може вважатися такою, що їх порушила.</p> <p>9.2 «Форс-мажор» означає будь-яку ситуацію або подію, яка:</p> <ul style="list-style-type: none"> - перешкоджає будь-якій стороні виконувати - свої зобов'язання за Договором, - була непередбачуваною, винятковою ситуацією та поза контролем сторін, - не сталося через помилку чи недбалість з їхнього боку (або з боку інших залучених учасників). - в дії), і виявляється неминучим, незважаючи на докладання усієї належної обачності. <p>9.3 Будь-яка ситуація, що становить форс-мажор, повинна бути офіційно повідомлена іншій стороні без затримки із зазначенням характеру, ймовірної тривалості та передбачуваних наслідків.</p> <p>9.4 Сторони повинні негайно вжити всіх необхідних заходів для обмеження будь-яких збитків через форс-мажорні обставини та зробити все можливе для якнайшвидшого відновлення виконання дії.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 9 - Форс-мажорні обставини</u></p> <p>9.1 Сторона, яка була зареєстрована, може виконувати свої зобов'язання за Договором унаслідок форс-мажорних обставин, не можна вважати такою, що їх порушила.</p> <p>9.2 "Форс-мажор" означає будь-яку швидкість або подію, яка</p> <ul style="list-style-type: none"> - пошкоджує будь-який зі сторінок виконання своїх зобов'язань за Договором, - є непередбачуваною, з якою ситуацією та непередбачуваною, з якою ситуацією та непередбачуваною стороною - не є наслідком помилки або недбалості з їхнього боку (або з боку інших учасників, залучених до дії) і - вийшла неминучою, незважаючи на вжиття всіх належних заходів. <p>9.3 Про будь-яку хвилину, що стає форс-мажор, необхідно офіційно повідомити в іншу сторону, із зазначенням характеру, ймовірної тривалості та передбачуваних наслідків.</p> <p>9.4 Сторони повинні негайно врахувати всі деякі заходи для обмеження будь-якої шкоди внаслідок форс-мажорних обставин і зробити все можливе для максимального відновлення виконання договору.</p>

<p style="text-align: center;"><u>Стаття 10 - Підвищення</u></p> <p>10.1 Будь-яка комунікаційна діяльність Реципієнта, пов'язана з проектом, повинна підтверджувати підтримку ЄС і відображати європейський прапор (емблему) і заяву про фінансування (перекладені місцевими мовами, якщо це доречно).</p> <p>10.2 Будь-яка комунікаційна або розповсюджувальна діяльність, пов'язана з цією діяльністю, повинна містити таке застереження: <i>«Фінансується Європейським Союзом. Однак висловлені погляди та думки належать лише авторам (авторам) і не обов'язково відображають погляди Європейського Союзу чи Європейської ради з інновацій та Виконавчого агентства з питань малого та середнього бізнесу (EISMEA). Ні Європейський Союз, ні орган, що надає гранти, не несуть за них відповідальності».</i></p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 10 - Промоція</u></p> <p>10.1 Будь-яка комунікаційна діяльність Одержувача, пов'язана з проектом, повинна підтверджувати підтримку і ЄС Публікувати європейський прапор (емблему) та заяву про фінансування (перекладену місцевими мовами, де це доречно).</p> <p>10.2 Будь-яка комунікаційна або інформаційна діяльність, пов'язана з проектом, повинна написати наступне застереження: <i>«Фінансується Європейським Союзом. Висловлені погляди та думки належать виключно автору(ам) і не обов'язково відображають погляди та думки Європейського Союзу або Європейської ради з інновацій та виконавчого агентства з питань малого та середнього бізнесу (EISMEA). Ані Європейський Союз, ані орган, що надає грант, не несуть за них відповідальності.»</i></p>
<p style="text-align: center;"><u>Стаття 11 – Контактна особа</u></p> <p>Будь-яке повідомлення у зв'язку з цією угодою компанія повинна здійснювати в письмовій формі контактній особі, зазначеній нижче.</p> <p>ПІБ контактної особи в ІО: Шубіна-Куруленко Ольга</p> <p>Посада:</p> <p>Адреса: вул. Велика Житомирська. 33, м. Київ, 01601, Україна Тел.: +380506434344</p> <p>Електронна адреса: soo-ird@uccr.org.ua</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 11 – Контактна особа</u></p> <p>Будь-яка комунікація у зв'язку з цією угодою повинна здійснюватися в листі у формі контактної особи, зазначеної нижче.</p> <p>Привище, ім'я та по батькові контактної особи в ОП: Шубіна -Куруленко Ольга</p> <p>Посада:</p> <p>Адреса: вул. Велика Житомирська. 33, м. Київ, 01601, Україна Тел.: +380506434344</p> <p>Електронна адреса: soo-ird@uccr.org.ua</p>
<p style="text-align: center;"><u>Стаття 12 – Банківський рахунок</u></p> <p>Виплата фінансової підтримки Business Bridge буде здійснена на банківський рахунок Одержувача:</p> <p>Назва банку одержувача: Банківський рахунок одержувача IBAN:</p>	<p style="text-align: center;"><u>Стаття 12 – Банківський рахунок</u></p> <p>Виплата фінансової підтримки в рамках програми «Бізнес міст» буде здійснена на банківському рахунку Одержувача:</p> <p>Назва отримувача банку: Номер банківського рахунку отримувача: IBAN:</p>

<p><u>Стаття 13 – Застосовне право та врегулювання суперечок</u></p> <p>13.1. Договір регулюється чинним законодавством України.</p> <p>13.2. Спори, що стосуються тлумачення, застосування або дійсності Угоди, повинні вирішуватися в судах Києва, Україна. Інше місце юрисдикції допускається, якщо сторони взаємно погоджуються на це.</p>	<p><u>Стаття 13. Застосування законодавства та врегулювання питань</u></p> <p>13.1. Угода регулюється чинним законодавством України.</p> <p>13.2. Спори щодо тлумачення, застосування або дійсності цього Угоди підлягають розгляду в судах м. Київ, Україна. Зміна місця юрисдикції допускається за взаємною згодою Сторін.</p>
<p><u>Стаття 14 – Мова</u></p> <p>Робочою мовою проекту буде англійська. Особливо відповідне офіційне спілкування між консорціумом і заявниками-отримувачами має бути доступним англійською мовою.</p>	<p><u>Стаття 14 - Мова</u></p> <p>Робочою мовою Проекту буде англійська. Особливо пов'язані з цим офіційне спілкування між консорціумом та заявниками-реципієнтами повинно відбуватися англійською мовою.</p>
<p><u>Стаття 15 – Інші положення</u></p> <p>15.1. Будь-які зміни до цього договору повинні бути предметом письмової додаткової угоди. Жодна усна домовленість не може зобов'язувати сторони щодо цього.</p> <p>15.2. Вчинено у двох примірниках, по одному для кожної сторони.</p>	<p><u>Стаття 15 – Інші положення</u></p> <p>15.1. Будь-яка поправка до цього договору повинна бути зазначена та прописана в додатковій угоді до цього договору. Жодна усна домовленість не може зобов'язувати сторони до виконання.</p> <p>15.2. Договір надано у двох примірниках</p>
<p><u>Стаття 16 - Юридична адреса та реквізити сторін</u></p> <p>Для ІО: Пан Микола Гавриленко, віце-президент</p> <p>_____</p> <p>Дані + штамп</p> <p>Для юридичної особи-одержувача:</p> <p>_____</p> <p>Дані + штамп</p>	<p><u>16. - Юридичні адреси і реквізити сторінку</u></p> <p>Для ОП Микола Гавриленко, віце-президент</p> <p>_____</p> <p>Дата + Печатка</p> <p>Для юридичної особи-одержувача:</p> <p>_____</p> <p>Дата + Печатка</p>